



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume

Telefon

E-mail

Naționalitate

Data nașterii

Sex

Experiența profesională În învățământul superior

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Sălván / Mirela-Sanda

Octombrie 2012 – prezent

Lector titular limba franceză

Curs și seminar *Limba franceză* (limbaj general, comunicare profesională), curs și seminar *Perfecționare lingvistică*, Curs și seminar *Metodologia cercetării științifice*, seminar *Franceză de specialitate*

Evaluare

Membru / secretar comisie Admitere Masterat / Susținere lucrări disertație

Membru comisie examen de competență lingvistică (burse Erasmus)

Universitatea *Politehnica* din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Splaiul Independenței, nr. 313, sect. 6, București

Învățământ superior

Februarie 2005 – septembrie 2012

Asistent titular limba franceză

Seminar *Limba franceză* (limbaj general, comunicare profesională), curs și seminar *Traductologie*, curs și seminar *Perfecționare lingvistică*

Evaluare

Membru / secretar comisie Admitere Masterat / Susținere lucrări disertație

Membru comisie examen de competență lingvistică (burse Erasmus, admitere doctorat, admitere filiera francofonă a Facultății de Inginerie în Limbi Străine)

Universitatea *Politehnica* din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Splaiul Independenței, nr. 313, sect. 6, București

Învățământ superior

Octombrie 2001 – februarie 2005

Preparator suplinitor / titular limba franceză

Seminar *Limba franceză* (limbaj general, comunicare profesională), seminar *Civilizație franceză*

Evaluare

Membru comisie examen de competență lingvistică (burse Erasmus, admitere doctorat, admitere filiera francofonă a Facultății de Inginerie în Limbi Străine)

Universitatea *Politehnica* din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine
Splaiul Independenței, nr. 313, sect. 6, București

Tipul activității sau sectorul de activitate	Învățământ superior
Experiența profesională extrauniversitară	
Perioada	2007 - 2015
Funcția sau postul ocupat	Profesor Limba franceză / Limba română pentru străini
Activități și responsabilități principale	Elaborare suport formare profesională Limba franceză pentru obiective specifice / Limba română pentru străini Predare
Numele și adresa angajatorului	<i>MMG International</i> , București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Formare profesională
Perioada	2003 - 2007
Funcția sau postul ocupat	Profesor Limba franceză / Limba română pentru străini
Activități și responsabilități principale	Elaborare suport formare profesională Limba franceză / Limba română pentru străini Predare
Numele și adresa angajatorului	Școala de Limbi Străine <i>Eurolangue</i> , București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație
Perioada	2001 - 2004
Funcția sau postul ocupat	Expert proiecte
Activități și responsabilități principale	Activități specifice Departamentului de Imagine - Sinteză Activități specifice Serviciului Valorificare, Statistică, Baze de date, Informatizare
Numele și adresa angajatorului	Agentia Națională <i>Leonardo da Vinci</i> , București
Tipul activității sau sectorul de activitate	Educație și formare profesională
Educație și formare	
Perioada	2011 - 2014
Calificarea / diploma obținută	Licență
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Psihologie
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea <i>Titu Maiorescu</i> București, Facultatea de Psihologie
Perioada	Octombrie 2005 - aprilie 2010
Calificarea / diploma obținută	Doctor în filologie
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Studii literare și culturale
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Perioada	Octombrie 2000 - septembrie 2001
Calificarea / diploma obținută	Master
Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite	Studii culturale franceze
Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare	Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine
Perioada	Octombrie 1996 - iunie 2000
Calificarea / diploma obținută	Licență

Disciplinele principale studiate /
competențe profesionale dobândite
Numele și tipul instituției de învățământ
/ furnizorului de formare

Aptitudini și competențe personale

Limba maternă

Limbi străine cunoscute

Autoevaluare

Nivel european (*)

Limba franceză

Limba engleză

Competențe de comunicare

Permis de conducere

Informații suplimentare

Limbi străine, limba și literatura franceză, limba și literatura română

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine

Română

Înțelegere				Vorbire				Scriere	
Ascultare		Citire		Participare conversație		la Discurs oral		Exprimare scrisă	
C2		C2		C2		C2		C2	
B2		B2		B2		B2		B2	

Bune abilități de comunicare, dobândite în cursul experienței de predare universitare și extrauniversitare;

Capacitate de adaptare ridicată, dobândită grație contactului și a colaborării profesionale cu persoane aparținând unor culturi diverse;

Empatie;

Spirit de echipă.

Categoria B

Psiholog clinician cu drept de liberă practică (atestat de Colegiul Psihologilor din România);

Psihoterapeut (specializat în Psihoterapie psihanalitică) cu drept de liberă practică (atestat de Colegiul Psihologilor din România);

Consilier vocațional (atestat de Ministerul Educației Naționale și Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice);

Consilier de dezvoltare personală (atestat de Ministerul Educației Naționale și Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice);

Traducător-interpret autorizat (autorizație eliberată de Ministerul Justiției).

Proiecte

august 2021 – iunie 2022 : consilier în cadrul proiectului Mobilizare, Organizare și obiective pentru învățământul universitar de Viitor – MOTIV pentru viitor! Acord de grant nr. ROSE AG 144 SGU;

mai 2014 – noiembrie 2015 : expert comunicare în cadrul proiectului « Consiliere pentru carieră, practică pentru succes ! », POSDRU/161/2.1/G/136010;

mai 2014 – septembrie 2015 : expert InfoStud în cadrul proiectului « Carieră de succes în științele ingineriei », POSDRU/161/2.1/G/136211;

2012 – 2014 : membru în proiectul *Pour le renforcement de la recherche en vue du développement des formations francophones niveau master – La Plateforme du français technique et des technologies de la langue* (inițiat de Universitatea Politehnica din București în colaborare cu universități partenere din Franța, Bulgaria, Albania, Republica Moldova) ;

2008 – 2009 : activitate de traducere tehnică în cadrul Contractului European Nr. 134395-LLP-1-2007-1-FR-ERASMUS-EVC (activitate derulată în cadrul Facultății de Inginerie Mecanică și Mecatronică a Universității Politehnica din București).

LISTA DE LUCRĂRI ȘTIINȚIFICE PUBLICATE

Lect. Dr. Mirel-Sanda Sălvan

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie POLITEHNICA București

Facultatea de Inginerie cu Predare în Limbi Străine

Departamentul de Comunicare în Limbi Moderne

A. TEZE DE DOCTORAT

A1. *(Re)construction de l'identité dans l'œuvre d'Annie Ernaux [(Re)construirea identității în opera lui Annie Ernaux]*, conducător științific Prof. Dr. Radu Toma, susținută la Universitatea din București pe data de 16.04.2010.

B. ARTICOLE

Bb. Articole publicate în Reviste de Specialitate indexate BDI

Bb.01. – *Quelques concepts psychanalytiques adaptés au contexte didactique*, articol publicat în revista științifică *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 20/2019 tom 1, ISSN 1582-552, p. 163-172, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL și EBSCO.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=802950>

Bb.02. – *Autobiographie et illusion de la vérité – réflexions à partir de l'Etreinte de Philippe Vilain*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 1/21/2020, p. 34-43, ISSN 1582-552, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL, EBSCO, Erih +.

[CEEOL - Article Detail](#)

Bc. Articole publicate în Reviste de Specialitate neindexate

Bc.01. *Quelques difficultés de l'enseignement de la civilisation en langue étrangère* (Câteva dificultăți ale predării civilizației în limbi străine), articol publicat în revista *Studii și cercetări filologice*, seria Limbi străine aplicate, nr. 3/2004, Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, ISSN 1583-2236, p. 44-46;

Bc.02. *Le tourisme culturel comme quête du centre* (Turismul cultural – căutare a centrului), articol publicat în revista *Dialogos*, Editura Academia de Studii Economice, București, nr. 9/2004, ISSN 1582-165X, p. 98-100, cod CNCSIS 105;

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=663536>

Bc.03. *L'origine sociale, clé de la relation avec le monde dans « La Honte » d'Annie Ernaux* (Originea socială, factor cheie în relația cu lumea în romanul « La Honte » de Annie Ernaux), articol publicat în revista *Dialogos*, Editura Academia de Studii Economice, București, nr. 17/2008, ISSN 1582-165X, p. 39-44, cod CNCSIS 105.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=662762>

Bc.04. *Autobiografia și psihanaliza: drumuri spre un sine fictiv*, articol publicat în revista *Mișcarea literară*, revistă trimestrială care apare sub egida Uniunii Scriitorilor din România, Anul VIII, nr. 1(29), 2009, Bistrița, ISSN 1583-1957, p. 96-98.

Be. Articole publicate în Volumele unor Conferințe Științifice Internaționale indexate BDI

Be.01. *Manifestations de la peur chez Amos Oz* (Manifestări ale fricii în literatura lui Amos Oz), lucrare susținută la conferința *Dialogul culturilor între tradiție și modernitate*, Universitatea din Alba Iulia, 17-18 mai 2012, publicată în revista *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, acreditată CNCS 2011, Categoria B, ISSN 1582-5583, p. 203-

215, vol. 13/2012 Tom 2, indexată în Baza de Date Internațională CEEOL, cod CNCSIS 511.
<https://www.ceeol.de/search/article-detail?id=138520>

Be.02. *Facettes de l'identité dans la lettre d'un père à un ancien ami* (Ipostaze ale identității în scrisoarea unui tată către un vechi prieten), lucrare susținută în cadrul congresului *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, 8-10 iunie 2012, publicată în revista *Language and Literature – European Landmarks of Identity / Limba și literatura – repere identitare în context european*, nr. 10/2012, listată categoria Categoria B+, ISSN 1843-1577, p. 307-312, indexată în Baza de Date Internațională Copernicus, cod CNCSIS 130.

[Microsoft Word - VOLUM INTEGRAL nr. 10, 2012.doc \(upit.ro\)](#)

Be.03. „*Le livre brisé*” de Serge Doubrovsky – *l'autobiographie entre réalité et fiction* („*Le livre brisé*” de Serge Doubrovsky – autobiografia între realitate și ficțiune) lucrare susținută la conferința *Dialogul culturilor între tradiție și modernitate*, Universitatea din Alba Iulia, 6-8 iunie 2013, publicată în revista *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, acreditată CNCS 2011, Categoria B, vol. 14/2013 Tom 2, ISSN 1582-5583, p. 33-42, indexată în Baza de Date Internațională CEEOL.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=124621>

Be.04. *A la recherche de la vérité sur l'amour – le cas Annie Ernaux et Marc Marie* (În căutarea adevărului despre dragoste – cazul Annie Ernaux și Marc Marie) lucrare susținută în cadrul conferinței internaționale *Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen*, Facultatea de Litere, Universitatea din Pitești, 14-16 iunie 2013, publicată în revista *Language and Literature – European Landmarks of Identity / Limba și literatura – repere identitare în context european*, p. 333-337, listată CNCS categoria Categoria C, ISSN 1843-1577, ISSN online BDI Diacronia: 2393-1140.

<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A6071>

Be.05. Co-autor Mirela-Sanda Sălván, Mălina Gurgu, *Despre complexul de inferioritate în nuvela „Capul de zimbru”* de Vasile Voiculescu, lucrare publicată în revista *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 16/2015, acreditată CNCS 2011, Categoria B, vol. 16/2015 Tom 1, ISSN 1582-5583, p. 257-268, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL și EBSCO.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=409740>

Be.06. Co-autor Doicin Cristian-Vasile, Chircu Sorina, Coteș Beatrice-Gabriela, Ulmeanu Mihaela, Sălván Mirela, *Study regarding the quality improvement of the higher education system through customized career counselling and orientation services*, lucrare susținută la conferința *The 8th International Conference on Advanced Manufacturing Technologies, ICAMaT2015*, București, Romania, 29-30 octombrie 2015, publicată în *Applied Mechanics and Materials* Vol. 834, Trans Tech Publications, Switzerland, DOI:10.4028/www.scientific.net/AMM.834.225, pp. 225-230, 2016, ISSN 1662-7482.

Be.07. Co-autor Doicin Cristian-Vasile, Sălván Mirela, Ulmeanu Mihaela, Chircu Sorina, Coteș Beatrice-Gabriela, *Research on the Influence of Internal and External Conditionings on Students' Perception about future career*, lucrare susținută la conferința *The 8th International Conference on Advanced Manufacturing Technologies, ICAMaT2015*, București, Romania, 29-30 octombrie 2015, publicată în *Applied Mechanics and Materials* Vol. 834, Trans Tech Publications, Switzerland, DOI:10.4028/www.scientific.net/AMM.834.231, pp. 231-236, 2016, ISSN 1662-7482.

Be.08. – *Hypostases de la temporalité dans Avant de J.-B. Pontalis* (Ipostaze ale temporalității în *Avant de J.-B. Pontalis*) lucrare susținută la conferința *Dialogul culturilor între tradiție și modernitate*, Universitatea din Alba Iulia, 9-10 iunie 2017, publicată în revista

Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica, acreditată CNCS 2011, Categoria B, nr. 1 vol. 18/2017, ISSN 1582-5583, p. 411-416, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL și EBSCO.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=600327>

Be.09. – *Permanence et changement dans le devenir identitaire / Permanence and change in the identity becoming*, lucrare susținută la conferința *Dialogul culturilor între tradiție și modernitate*, Universitatea din Alba Iulia, 7-8 iunie 2018, publicată în revista *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, acreditată CNCS 2011, Categoria B, tom 1/no.19/2018, ISSN 1582-5583, p. 95-102, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL și EBSCO.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=751508>

Be.10. – *Identités fracturées – Quelques illustrations / Fractured identities – a few illustrations*, lucrare susținută la conferința *Dialogul culturilor între tradiție și modernitate*, Universitatea din Alba Iulia, 7-8 iunie 2018, publicată în revista *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, acreditată CNCS 2011, Categoria B, tom 2/no.19/2018, ISSN 1582-5583, p.135-142, indexată în Bazele de Date Internaționale CEEOL și EBSCO.

<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=753738>

Be.11. – *Co-autor* ULMEANU M.E., DOICIN C.V., MURZAC R., ALEXANDRU I.D., SĂLVAN M.S., *Economic Analysis of Additive Manufacturing Processes for Fabricating a Medical Device Prototype*, Proceedings of the 32nd International Business Information Management Association Conference (IBIMA), 15-16 November 2018, Seville Spain, ISBN: 978-0-9998551-1-9, WOS:000508553202094, pp. 1831 -1843, 2018.

Be.12. - *Co-autor* DOICIN C.V., MURZAC R., GHEORGHITĂ V., ULMEANU M.E., TUNSOIU N., SĂLVAN M.S., *Research on the Design and Testing of a New Product Development Methodology*, Proceedings of the 32nd International Business Information Management Association Conference (IBIMA), 15-16 November 2018, Seville Spain, ISBN: 978-0-9998551-1-9, WOS:000508553206051, pp. 5479 – 5490, 2018.

Be.13. - *Aspects éthiques de la littérature autobiographique – Philippe Vilain et Annie Ernaux*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 22 / 2021, revistă indexată ERIH PLUS, CEEOL, EBSCO și inclusă în Categoria B - CNCS, p. 73-78

http://philologica.uab.ro/upload/38_157_07.pdf

Be.14. Lect. Mirela Sanda SĂLVAN, PhD, Lect. Simona MAZILU, PhD - SELF-AWARENESS, SELF-EDUCATION, INNOVATION – IMPLICIT OBJECTIVES OF THE EDUCATIONAL PROCESS - The 18th International Scientific Conference, eLearning and Software for Educationm, Bucharest, May 12-13, 2022, 10.12753/2066-026X-22-000

https://scholar.google.com/citations?view_op=view_citation&hl=ro&user=6KeY9KAAAAAJ&citation_for_view=6KeY9KAAAAAJ:mB3voiENLucC

Be.15. – *Le vécu amoureux entre jalousie et envie – une approche psychanalytique*, *Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 24/1/2023, publicație științifică acreditată CNCS (2020) în categoria B și indexată internațional (ERIH PLUS, CEEOL, EBSCO), ISSN 1582-5583, p.163-170.

[http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=40&l=ro40_319_16.pdf\(uab.ro\)](http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=40&l=ro40_319_16.pdf(uab.ro))

Be. 16. Facettes de la honte chez Annie Ernaux, Limba și literatura - repere identitare în context european, nr. 33/2023, revista indexata in ErihPlus, Ebsco, Ceeol, IndexCopenicus, DOAJ, WorldCat, ISSN 1843-1577, p. 175-180.

<https://www.upit.ro/ro/academia-reorganizata/facultatea-de-teologie-litere-istorie-si-arte/dllia/cercetare-stiintifica-dllia/publicatiistiintifice/languageandliterature/language-and-literature-archives>

Be.17. – *Narcissisme primaire et omnipotence dans Métaphysique des tubes d'Amélie Nothomb, Annales Universitatis Apulensis. Series Philologica*, nr. 25/1/2024, publicație științifică acreditată CNCS (2020) în categoria B și indexată internațional (ERIH PLUS, CEEOL, EBSCO), ISSN 1582-5583, p.173-180.

http://philologica.uab.ro/upload/41_421_18.pdf

<http://philologica.uab.ro/index.php?pagina=pg&id=41&l=ro>

CEEOL <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=511>

EBSCO [Search Results | Scholarly Articles, Journals, and E-Books | EBSCOhost](#)

ERIH PLUS: [Journal information](#)

B.18. – *Mémoire, oubli et identification (projective) dans Si j'étais vous ... de Julien Green*, Limba și literatura - repere identitare în context european, ISSN 1843-1577, CEEOL, IndexCopernicus, DOAJ.

Bf. Articole publicate în Volumele unor Conferințe Științifice Internaționale neindexate

Bf.01. *Image de l'Autre dans les voyages de Chateaubriand* (Imaginea celuilalt în călătoriile lui Chateaubriand) ; lucrare susținută la conferința organizată de Facultatea de Istorie și Filologie, Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia, publicată în volumul *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica, 6 Tom1/2005, ISSN 1582-5523, p. 77-82;

Bf.02. *Rapport du touriste à l'espace dans la littérature de voyage de Pierre Loti* (Relația turistului cu spațiul în literatura de călătorie a lui Pierre Loti) ; lucrare susținută la conferința organizată de Facultatea de Istorie și Filologie, Universitatea „1 Decembrie 1918” Alba Iulia, publicată în volumul *Annales Universitatis Apulensis*, Series Philologica, 6 Tom1/2005, ISSN 1582-5523, p. 83-88 ;

Bf.03. *Le journal et le récit autobiographique – deux formes littéraires à la recherche de la vérité – le cas Annie Ernaux* (Jurnalul și povestirea autobiografică – două forme literare în slujba adevărului – cazul Annie Ernaux) ; lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 7-8 iunie 2007, publicată în volumul *Limba, cultură și civilizație la începutul mileniului al treilea*, Editura Politehnica Press, București, ISBN 978-973-7838-54-4, 978-973-7838-56-8, p. 691-694, cod CNCSIS 19;

Bf.04. *Géologie de la vérité – de la vigilance à la lucidité – étude appliquée sur l'écriture d'Annie Ernaux* (Geologia adevărului – de la vigilență la luciditate – studiu aplicat pe opera scriitoarei Annie Ernaux); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 7-8 iunie 2007, publicată în volumul *Limba, cultură și civilizație la începutul mileniului al treilea*, Editura Politehnica Press, București, ISBN 978-973-7838-54-4, 978-973-7838-56-8, p. 686-690, cod CNCSIS 19;

Bf.05. « *L'Usage de la photo* » - *dérives à partir d'Annie Ernaux* («Paradoxul fotografiei» - variațiuni pe opera scriitoarei Annie Ernaux); lucrare susținută la conferința organizată de Facultatea de Limbi și Literaturi Străine a Universității din București, Muzeul Național de Artă al României, Ambasada Belgiei la București, 11-12 noiembrie 2005, publicată în

volumul *Dérives à partir de Léonard Misonne*, coordonat de prof. dr. Radu Toma, Editura Fundația Culturală Libra, București, 2007, cod CNCSIS 168;

Bf.06. *L'avatar générique d'Annie Ernaux à la recherche de la vérité* (Avatarul genurilor literare la Annie Ernaux, în căutarea adevărului); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 23-24 mai 2008, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație în contemporaneitate*, Editura Politehnica Press, București, ISBN 978-606-515-010-2, p. 383-388, cod CNCSIS 19;

Bf.07. *Le langage et la vérité incomplète de l'écriture de soi* (Limbajul și adevărul incomplet al scriiturii autobiografice); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 12-13 iunie 2009, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație. Noi căi spre succes*, vol 2, Editura Politehnica Press, București, ISSN 2067-1628, p. 548-551, cod CNCSIS 19;

Bf.08. *L'écriture de soi comme mimésis* (Autobiografia ca mimesis); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 12-13 iunie 2009, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație. Noi căi spre succes*, vol 2, Editura Politehnica Press, București, ISSN 2067-1628, p. 552-555, cod CNCSIS 19;

Bf.09. *L'autobiographie, entre le présent de l'écriture et le présent du récit* (Autobiografia, între prezentul scriiturii și prezentul povestirii); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 11-12 iunie 2010, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație - Idei in dialog*, Editura Politehnica Press, ISSN 2067 -1628, p. 383-388.

Bf.10. *Le rôle du rapport au corps dans la construction identitaire* (Rolul relației cu propriul corp în construcția identitară); lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 11-12 iunie 2010, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație - Idei in dialog*, Editura Politehnica Press, ISSN 2067 -1628, p. 389-392.

Bf.11. *Există un transfer în procesul de lectură?*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, 27-28 mai 2011, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație. Orizonturi deschise*, Editura Politehnica Press, ISSN 2067-1628, p. 261-263, cod CNCSIS 19.

Bf.12. Co-autor Prepelită-Răileanu B., Sălvan M. S., *Educația în epoca tehnologiei informației, strategii de predare asistată de calculator*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2015, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – Confluența ideilor inovatoare*, Editura Politehnica Press, București 2015, ISSN 2067-1628, p. 297-303.

Bf.13. Co-autor Sălvan M. S., Prepelită-Răileanu B., *Relația, factor cheie în reușita activității didactice*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2016, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație. Tendințe pentru decada viitoare*, Editura Politehnica Press, București 2016, ISSN 2067-1628, p. 318-322.

Bf.14. *De la mémoire oubliée à la mémoire totale* (De la memoria care uită spre memoria totală), lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2017, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație, Comunicare pentru excelență în științele umaniste*, Editura Politehnica Press, București 2017, ISSN 2067-1628, p. 197-201.

Bf.15. *Predarea limbii române ca limbă străină unui public multietnic*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2017, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație, Comunicare pentru excelență în științele umaniste*, Editura Politehnica Press, București 2017, ISSN 2067-1628, p. 202-205.

Bf.16. *Despre scris la Oliver Sacks*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2018, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație – Deschideri în cercetarea de actualitate*, Editura Politehnica Press, București 2018, ISSN 2067-1628, p. 261-265.

Bf.17. *Rolul corespondenței în construcția identitară*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2018, publicată în volumul *Limbă, cultură, civilizație – Deschideri în cercetarea de actualitate*, Editura Politehnica Press, București 2018, ISSN 2067-1628, p. 266-270.

Bf.18. *La place de l'inconscient dans l'apprentissage des langues étrangères*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2019, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – Tradiție și continuitate în predarea limbilor străine*, Editura Politehnica Press, București 2019, ISSN 2067-1628, p. 200-204.

Bf.19. *Finir et écrire sa psychanalyse – le cas Nicole Malinconi*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, mai 2019, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – Tradiție și continuitate în predarea limbilor străine*, Editura Politehnica Press, București 2019, ISSN 2067-1628, p. 205-209.

Bf.20. *Psihanaliza și predarea / învățarea limbilor străine*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – Tradiție și continuitate în predarea limbilor străine*, Editura Politehnica Press, București 2019, ISSN 2067-1628, p. 23-32.

Bf.21. *Une psychanalyse lacanienne – Pierre Rey*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – Modul de lucru online*, Editura Politehnica Press, București 2020, ISSN 2067-1628, p. 200-204.

Bf.22. *Premisele actului didactic – câteva reflecții*, lucrare susținută la conferința cu participare internațională organizată de Catedra de Comunicare în Limbi Străine, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine, UPB, publicată în volumul *Limbă, cultură și civilizație – "Învățământul în perioada post-pandemică - încotro ne îndreptăm?"*, Editura Politehnica Press, București 2021, ISSN 2067-1628.

Bg. Articole publicate în Volumele unor Conferințe Științifice Naționale

Bg.01. *Typologie du voyage dans l'œuvre de François-René de Chateaubriand* (Tipologii ale călătoriei în opera lui François-René de Chateaubriand) ; conferință organizată de Catedra de Limbi Străine și Comunicare, Facultatea de Utilaj Tehnologic, Universitatea Tehnică de Construcții București, 12 decembrie 2002 ; articol publicat în volumul *Cunoaștere, Comunicare, Cultură*, Editura Impuls, București 2002, p. 198-203.

Bg.02. *Impact du voyage sur le touriste – étude appliquée sur la littérature de voyage de Pierre Loti* (Impactul călătoriei asupra turistului – studiu aplicat pe literatura de călătorie a lui Pierre Loti); conferința *Cultură, comunicare, creativitate* organizată de Catedra de Limbi Străine și Comunicare, Facultatea de Utilaj Tehnologic, Universitatea Tehnică de Construcții București, 16-17 decembrie 2004 ; articol publicat pe CD-ul conferinței, ISBN 973 7797-35-3.

Bg.03. *Rousseau et Annie Ernaux – l'écriture autobiographique en variante pré- et post-moderne* (Rousseau și Annie Ernaux – scriitura autobiografică în varianta pre- și post-modernă); conferința *Diversitate lingvistică și culturală* organizată de Catedra de Limbi Străine și Comunicare, Facultatea de Utilaj Tehnologic, Universitatea Tehnică de Construcții București, 14-15 decembrie 2006; articol publicat pe CD-ul conferinței, ISSN – 1842 – 6352;

Bg.04. *Motivations de l'écriture autobiographique chez Annie Ernaux Le désir de se comprendre soi-même* (Motivațiile scriiturii autobiografice la Annie Ernaux. Dorința de autocunoaștere) ; conferință organizată de Școala Doctorală de Studii Literare și Culturale, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București, 31 martie 2007 ; articol publicat în volumul *Studia Doctoralia* (1/2007), Editura Universității din București, ISSN 1843-3537, p. 59-72, cod CNCSIS 78;

C. CĂRȚI

Ca. Cărți publicate în Edituri Naționale cu ISBN și în edituri recunoscute CNCSIS

Ca.01. Mirela-Sanda Sălvan, *(Re)construction de l'identité dans l'œuvre d'Annie Ernaux*, Editura Universității din București, București 2018, ISBN 978-606-16-1026-6 82.09, 265 p. ; cod CNCSIS 78.

Cc. Capitole de cărți

Cc.01. Roxana Trofin, Mirela Sălvan, Adrian Popescu, Ramona Ivănuță, *Communication professionnelle en français (Comunicare profesională în limba franceză)*, Editura Printech, București 2004, ISBN 973-652-958-4, 257 p.; manualul a cunoscut reeditări ulterioare ; cod CNCSIS 54.

Cc.02. Ioan Zaporojanu, Mirela Sălvan, Tiberiu Marcu, *Le roumain en 24 heures (Limba română în 24 de ore)* (manual + CD), niveau débutant, Editions Eurolangue, Bucarest 2007, ISBN (13) 978-973-86596-0-5, 149 p.

Cc.03. Trofin, R. dir, *Le français technique - textes et activités*, carte-CD, București, Editura Politehnica Press, 2015.

Cc 04. Mihaela Pricope, Cristina-Mihaela Nistor, Mirela-Sanda Sălvan, Aspecte interculturale în predarea și învățarea limbii române ca limbă străină, Editura Universitară, București, 2021, ISBN 978-606-28-1323-9, 206 p. cod CNCSIS 180

Cc 05. Cristina-Mihaela Nistor, Elisabeta Simona Catană, Mihaela Pricope, Mirela-Sanda Sălvan, Diana Silvana Stoica, *Culegere de exerciții și teste de limba română pentru străini, Nivel A1-B2*, Editura Universitară, Colecția Filologie, Serie Poly(Con)texts, București, 2023, ISBN 978-606-28-1323-9, cod CNCSIS 180, 186 p.